

**Zeitschrift:** Schweizer Archiv für Tierheilkunde SAT : die Fachzeitschrift für Tierärztinnen und Tierärzte = Archives Suisses de Médecine Vétérinaire  
ASMV : la revue professionnelle des vétérinaires

**Herausgeber:** Gesellschaft Schweizer Tierärztinnen und Tierärzte

**Band:** 143 (2001)

**Heft:** 4

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**NEU —und ab sofort lieferbar!**

**TRASY PP**  
THE TRACKING-SYSTEM  
PERFECT PROOF

by EISENHUT-VET

Der Injektor



- Leichte und schmerzfreie Injektion
- Kennzeichnung für ein ganzes Tierleben
- Weltweit einmaliger und fälschungssicherer Identifikations-Code
- Dank neuartiger Injektionsart ist die Beschädigung oder der Ausfall des Transponders ausgeschlossen

Der Reader



- Liest alle zur Zeit erhältlichen Transponder, sowie ältere und nicht ISO-Norm-Transponder
- Modernste und aktuellste Version der vielen RF-Lesegeräte
- Speicherkapazität von über 2000 Datensätzen mit Suchmodus
- Ueberspielen eingelesener Transponder-Nummern auf einen Windows - PC dank RS-232 Schnittstelle

Weiter Informationen erhalten Sie bei folgender Adresse:  
Veterinärmedizinische Instrumente · Sandweg 52 · CH - 4123 Allschwil  
Internet: [www.eisenhut-vet.ch](http://www.eisenhut-vet.ch) · E-mail: [info@eisenhut-vet.ch](mailto:info@eisenhut-vet.ch)  
Telefon +41 61 307 9000 · Telefax +41 61 307 9009

Pia-Marina Guardiola / Ulrich F. Gruber;

## Wie sagt's der Arzt auf



Englisch, Französisch,  
Italienisch, Spanisch,  
Türkisch, Serbokroatisch,  
Russisch und  
Albanisch?

2000. 304 Seiten, Kt  
DM 39.80 / Fr. 35.90 / öS 291.-  
(ISBN 3-456-83409-8)

Der Nachfolger der erfolgreichen Wörterbücher «Wie sagt's der Arzt auf ...» bzw. «Wie sage ich's dem Patienten ...». Jetzt alle Sprachen – dazu ergänzt um Russisch und Albanisch – in einem Band!

<http://Verlag.HansHuber.com>

**Verlag Hans Huber**  
Bern Göttingen Toronto Seattle



**BIO CONTROL**  
Labor für Veterinärdiagnostik und Umweltthygiene GmbH

Nachweis von

### Mykotoxinen und Endotoxinen

#### Ursachen für

Leistungs- und Wachstumsdepressionen,  
Fruchtbarkeitsstörungen, Leber-, Pankreas-,  
Nierenschäden und Immunparalysen.

#### Nachweis in

Futtermitteln und biologischen Substraten  
(Blut, Galle, Milch, Magen-Darm-Inhalt etc.)

#### BioControl-

Der schnelle Weg zum richtigen Ergebnis

- Kompetente Beratung
- Kostengünstige Untersuchungen
- schnelle Ergebnisse

Mölkauer Str. 88 / 04454 Holzhausen/Leipzig  
Tel. (03 42 97) 8 66 82 / Fax (03 42 97) 8 68 31



We keep you in focus™

**fri morfo®**

## Der kundenorientierte Pathologie-Service

Morphologische Untersuchungen und histologische Diagnosen sind unsere Spezialität. Kooperation und Kommunikation sind unsere Stärken. Das Team von Frimorfo bietet Ihnen genau den Pathologie-Service, der zu Ihrer Praxis passt.

Wir diagnostizieren für Sie:

- Hautbiopsien
- Tumorbiopsien
- Zytologische Präparate

Schnell, professionell und massgerecht,  
auf Deutsch, Französisch oder Englisch.

Für weitere Informationen wenden Sie sich an uns.

Frimorfo Ltd.  
Ch. du Musée 12  
PO BOX 191  
CH-1705 Fribourg  
Switzerland  
T. (026) 300 8534  
F. (026) 300 9668  
[vemail@frimorfo.com](mailto:vemail@frimorfo.com)

**veterinary**  
a department of Frimorfo Ltd